

**3500/30**



**110433**

---

**DEUTSCH**

**Inhaltsverzeichnis**

- 1. Sicherheit ..... 2**
  - 1.1 Symbolerklärung ..... 2
  - 1.2 Sicherheitshinweise ..... 3
  - 1.3 Bestimmungsgemäße Verwendung ..... 6
  - 1.4 Bestimmungswidrige Verwendung ..... 6
- 2. Allgemeines ..... 7**
  - 2.1 Haftung und Gewährleistung ..... 7
  - 2.2 Urheberschutz ..... 7
  - 2.3 Konformitätserklärung ..... 7
- 3. Transport, Verpackung und Lagerung ..... 8**
  - 3.1 Transportinspektion ..... 8
  - 3.2 Verpackung ..... 8
  - 3.3 Lagerung ..... 8
- 4. Technische Daten ..... 9**
  - 4.1 Baugruppenübersicht ..... 9
  - 4.2 Technische Angaben ..... 10
- 5. Installation und Bedienung ..... 11**
  - 5.1 Installation ..... 11
  - 5.2 Bedienung ..... 15
- 6. Reinigung und Wartung ..... 19**
- 7. Mögliche Funktionsstörungen ..... 21**
- 8. Entsorgung ..... 22**

Bartscher GmbH  
Franz-Kleine-Str. 28  
33154 Salzkotten  
Germany

Tel.: +49 5258 971-0  
Fax: +49 5258 971-120  
**Service-Hotline:** +49 5258 971-197  
[www.bartscher.com](http://www.bartscher.com)



## **Die Gebrauchsanleitung vor Inbetriebnahme lesen und griffbereit am Gerät aufbewahren!**

Diese Gebrauchsanleitung beschreibt die Installation, Bedienung und Wartung des Gerätes und dient als wichtige Informationsquelle und Nachschlagewerk.

Die Kenntnis aller in ihr enthaltenen Sicherheitshinweise und Handlungsanweisungen schafft die Voraussetzung für das sichere und sachgerechte Arbeiten mit dem Gerät.

Darüber hinaus sind die für den Einsatzbereich des Gerätes geltenden örtlichen Unfallverhütungsvorschriften und allgemeinen Sicherheitsbestimmungen einzuhalten.

Die Gebrauchsanleitung ist Produktbestandteil und in unmittelbarer Nähe des Gerätes für das Installations-, Bedienungs-, Wartungs- und Reinigungspersonal jederzeit zugänglich aufzubewahren.

Wenn das Gerät an eine dritte Person weitergegeben wird, muss die Gebrauchsanleitung mit ausgehändigt werden.

## **1. Sicherheit**

Das Gerät ist nach den derzeit gültigen Regeln der Technik gebaut. Es können jedoch von diesem Gerät Gefahren ausgehen, wenn es unsachgemäß oder nicht bestimmungsgemäß verwendet wird.

Alle Personen, die das Gerät benutzen, müssen sich an die Angaben in der Gebrauchsanleitung halten und die Sicherheitshinweise beachten.

### **1.1 Symbolerklärung**

Wichtige sicherheits- und gerätetechnische Hinweise sind in dieser Gebrauchsanleitung durch Symbole gekennzeichnet. Die Hinweise sind unbedingt zu befolgen, um Unfälle, Personen- und Sachschäden zu vermeiden.



**GEFAHR!**

**Dieses Symbol macht auf unmittelbar drohende Gefahr aufmerksam, die zu schweren Körperverletzungen oder zum Tod führt.**



**WARNUNG!**

**Dieses Symbol kennzeichnet gefährliche Situationen, die zu schweren Körperverletzungen oder zum Tod führen können.**



## HEIßE OBERFLÄCHE!

Dieses Symbol macht auf die heiße Oberfläche des Gerätes während des Betriebes aufmerksam. Bei Nichtbeachten besteht Verbrennungsgefahr!



## VORSICHT!

Dieses Symbol kennzeichnet möglicherweise gefährliche Situationen, die zu leichten Verletzungen führen oder Beschädigung, Fehlfunktionen und/oder Ausfall des Gerätes zur Folge haben können.



## HINWEIS!

Dieses Symbol hebt Tipps und Informationen hervor, die für eine effiziente und störungsfreie Bedienung des Gerätes zu beachten sind.

## 1.2 Sicherheitshinweise

- Dieses Gerät ist nicht bestimmt, durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und/oder mangels Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für die Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhalten von ihr Anweisungen, wie das Gerät zu benutzen ist.
- Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen oder das Gerät in Betrieb nehmen.
- Halten Sie Verpackungsmaterialien wie Plastikbeutel und Styroporsteile außerhalb der Reichweite von Kindern.  
**Erstickenungsgefahr!**
- Lassen Sie das Gerät während des Betriebes **niemals** unbeaufsichtigt.
- Das Gerät nur in geschlossenen Räumen betreiben.

- Das Gerät darf nur in technisch einwandfreiem und betriebs-sicherem Zustand betrieben werden. Sollten Funktionsstörungen auftreten, trennen Sie das Gerät von der Stromversorgung (Netzstecker ziehen!) und benachrichtigen Sie den Kundendienst.
- Wartungs- und Reparaturarbeiten dürfen nur von qualifizierten Fachleuten unter Verwendung von Original-Ersatz- und Zubehörteilen ausgeführt werden. **Versuchen Sie niemals, selber an dem Gerät Reparaturen durchzuführen!**
- Keine Zubehör- und Ersatzteile verwenden, die nicht vom Hersteller empfohlen wurden. Diese könnten eine Gefahr für den Benutzer darstellen oder Schäden am Gerät verursachen und zu Personenschäden führen, zudem erlischt die Gewährleistung.
- Zur Vermeidung von Gefährdungen und zur Sicherung der optimalen Leistung dürfen am Gerät weder Veränderungen noch Umbauten vorgenommen werden, die durch den Hersteller nicht ausdrücklich genehmigt worden sind.



## **GEFAHR durch elektrischen Strom!**

Zur Vermeidung der Gefahr die aufgeführten Sicherheitshinweise befolgen:

- Achten Sie darauf, dass das Netzkabel nicht mit Wärmequellen bzw. scharfen Kanten in Berührung kommt. Netzkabel nicht vom Tisch oder von der Theke herunter hängen lassen. Netzkabel so verlegen, dass niemand auf das Netzkabel treten oder darüber stolpern kann.
- Das Netzkabel nicht knicken, quetschen, verknoten, immer vollständig abwickeln. Stellen Sie niemals das Gerät oder andere Gegenstände auf das Netzkabel.
- Das Netzkabel nicht abdecken, von Arbeitsbereichen fernhalten und nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten eintauchen.

- Überprüfen Sie das Netzkabel regelmäßig auf Beschädigungen. Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn das Netzkabel beschädigt ist. Wenn dieses Schäden aufweist, muss es durch den Kundendienst oder einen qualifizierten Elektriker ausgetauscht werden, um Gefährdungen zu vermeiden.
- Ziehen Sie die Anschlussleitung immer am Netzstecker aus der Steckdose, nicht am Netzkabel selbst.
- Tragen, heben oder bewegen Sie das Gerät niemals am Netzkabel.
- Öffnen Sie auf keinen Fall das Gehäuse des Gerätes. Werden Spannung führende Anschlüsse berührt und der elektrische und mechanische Aufbau verändert, **besteht Stromschlaggefahr**.
- Keine ätzenden Reinigungsmittel verwenden und darauf achten, dass kein Wasser in das Gerät eindringt.
- Nehmen Sie das Gerät **nicht** mit feuchten Händen oder auf nassem Boden stehend in Betrieb.
- Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose,
  - wenn Sie das Gerät nicht benutzen,
  - wenn während des Betriebes eine Störung auftritt,
  - bevor Sie das Gerät reinigen.



## **HEIßE OBERFLÄCHE! Verbrennungsgefahr!**

Zur Vermeidung der Gefahr die aufgeführten Anweisungen befolgen:

- Während des Betriebes werden in der Trocknertrommel hohe Temperaturen erreicht (etwa 150 °C), stecken Sie niemals die Hände in die Trocknertrommel.
- Lassen Sie das Gerät vollständig abkühlen, bevor Sie es reinigen oder an einen anderen Platz versetzen.
- Eine direkte Aussetzung der UV-Lampe kann zur Verbrennungen an den Augen und auf der Haut führen.

## **1.3 Bestimmungsgemäße Verwendung**

Jede über die bestimmungsgemäße Verwendung hinausgehende und/oder andersartige Verwendung des Gerätes ist untersagt und gilt als nicht bestimmungsgemäß.

Ansprüche jeglicher Art gegen den Hersteller und/oder seine Bevollmächtigten wegen Schäden aus nicht bestimmungsgemäßer Verwendung des Gerätes sind ausgeschlossen.

Für alle Schäden bei bestimmungswidriger Verwendung haftet der Betreiber.

Die Betriebssicherheit des Gerätes ist nur bei bestimmungsgemäßer Verwendung entsprechend der Angaben in der Gebrauchsanleitung gewährleistet.

**Die Besteckpoliermaschine ist nur zum Trocknen und Polieren von gespültem Besteck aus Edelstahl und Silber bestimmt.**

## **1.4 Bestimmungswidrige Verwendung**

Jede andere Verwendung außer der unter **1.3 „Bestimmungsgemäße Verwendung“** genannt, gilt als bestimmungswidrig und ist untersagt.

Eine bestimmungswidrige Verwendung kann zu schweren Personenschäden sowie Sachschäden durch gefährliche elektrische Spannung, Feuer und hohe Temperaturen führen. Führen Sie ausschließlich diejenigen Arbeiten mit dem Gerät durch, die in dieser Anleitung beschrieben sind. Unsachgemäße Verwendung kann zu Beschädigungen am Gerät führen.

Alle technischen Eingriffe, auch die Montage und die Instandhaltung dürfen ausschließlich vom qualifizierten Kundendienst durchgeführt werden.

## 2. Allgemeines

### 2.1 Haftung und Gewährleistung

Alle Angaben und Hinweise in dieser Gebrauchsanleitung wurden unter Berücksichtigung der geltenden Vorschriften, des aktuellen ingenieurtechnischen Entwicklungsstandes sowie unserer langjährigen Erkenntnisse und Erfahrungen zusammengestellt.

Die Übersetzungen der Gebrauchsanleitung wurden ebenfalls nach bestem Wissen erstellt. Eine Haftung für Übersetzungsfehler können wir jedoch nicht übernehmen. Maßgebend ist die beiliegende deutsche Version dieser Gebrauchsanleitung.

Der tatsächliche Lieferumfang kann bei Sonderausführungen, der Inanspruchnahme zusätzlicher Bestelloptionen oder auf Grund neuester technischer Änderungen u. U. von den hier beschriebenen Erläuterungen und zeichnerischen Darstellungen abweichen.



**VORSICHT!**

**Diese Gebrauchsanleitung ist vor Beginn aller Arbeiten am und mit dem Gerät, insbesondere vor der Inbetriebnahme, sorgfältig durchzulesen!**

Der Hersteller übernimmt **keine Haftung** für Schäden und Störungen bei:

- Nichtbeachtung der Anweisungen zur Bedienung und Reinigung;
- nicht bestimmungsgemäßer Verwendung;
- technischen Änderungen durch den Benutzer;
- Verwendung nicht zugelassener Ersatzteile.

Technische Änderungen am Produkt im Rahmen der Verbesserung der Gebrauchseigenschaften und der Weiterentwicklung behalten wir uns vor.

### 2.2 Urheberschutz

Die Gebrauchsanleitung und die in ihr enthaltenen Texte, Zeichnungen, Bilder und sonstigen Darstellungen sind urheberrechtlich geschützt. Vervielfältigungen in jeglicher Art und Form – auch auszugsweise – sowie die Verwertung und/oder Mitteilung des Inhaltes sind ohne schriftliche Freigabeerklärung des Herstellers nicht gestattet. Zuwiderhandlungen verpflichten zu Schadensersatz. Weitere Ansprüche bleiben vorbehalten.



**HINWEIS!**

**Die grafischen Darstellungen in dieser Anleitung können unter Umständen leicht von der tatsächlichen Ausführung des Gerätes abweichen.**

### 2.3 Konformitätserklärung



Das Gerät entspricht den aktuellen Normen und Richtlinien der EU. Dies bescheinigen wir in der EG-Konformitätserklärung. Bei Bedarf senden wir Ihnen gern die entsprechende Konformitätserklärung zu.



## 3. Transport, Verpackung und Lagerung

### 3.1 Transportsinspektion

Lieferung bei Erhalt unverzüglich auf Vollständigkeit und Transportschäden prüfen. Bei äußerlich erkennbarem Transportschaden Lieferung nicht oder nur unter Vorbehalt entgegen nehmen.

Schadensumfang auf Transportunterlagen/Lieferschein des Transporteurs vermerken. Reklamation einleiten.

Verdeckte Mängel sofort nach Erkennen reklamieren, da Schadensersatzansprüche nur innerhalb der geltenden Reklamationsfristen geltend gemacht werden können.

### 3.2 Verpackung

Werfen Sie den Umkarton Ihres Geräts nicht weg. Sie benötigen ihn eventuell zur Aufbewahrung, beim Umzug oder wenn Sie das Gerät bei eventuellen Schäden an unsere Service-Stelle senden müssen. Entfernen Sie vor der Inbetriebnahme das äußere und innere Verpackungsmaterial vollständig vom Gerät.



**Falls Sie die Verpackung entsorgen möchten, beachten Sie die in Ihrem Land geltenden Vorschriften. Führen Sie wieder verwertbare Verpackungsmaterialien dem Recycling zu.**

Bitte prüfen Sie, ob das Gerät und das Zubehör vollständig sind. Falls irgendwelche Teile fehlen sollten, nehmen Sie bitte mit unserem Kundenservice Kontakt auf.

### 3.3 Lagerung

Packstücke bis zur Installation verschlossen und unter Beachtung der außen angebrachten Aufstell- und Lagermarkierung aufbewahren.

Packstücke nur unter folgenden Bedingungen lagern:

- nicht im Freien aufbewahren,
- trocken und staubfrei aufbewahren,
- keinen aggressiven Medien aussetzen,
- vor Sonneneinstrahlung schützen,
- mechanische Erschütterungen vermeiden,
- bei längerer Lagerung (> 3 Monate) regelmäßig allgemeinen Zustand aller Teile und der Verpackung kontrollieren, bei Erfordernis auffrischen oder erneuern.

## 4. Technische Daten

### 4.1 Baugruppenübersicht

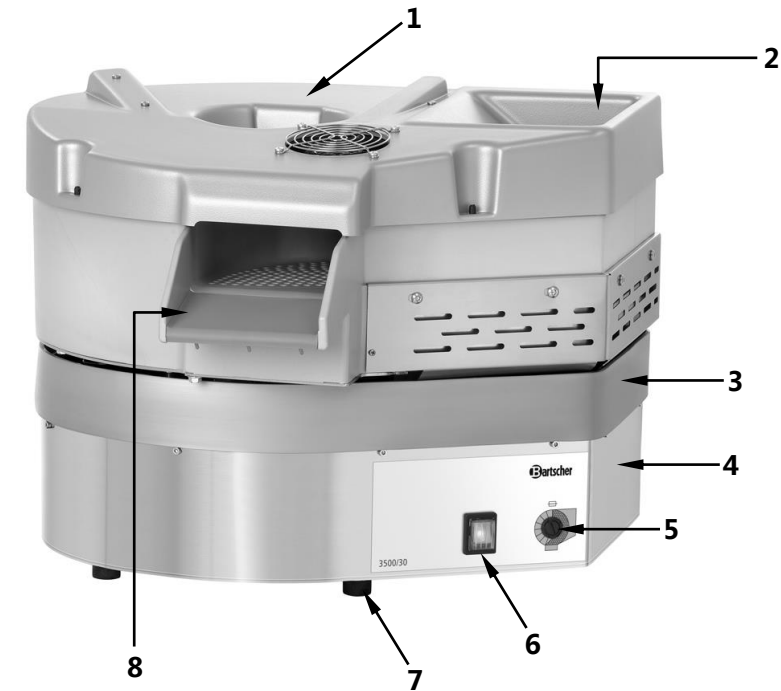


Abb. 1



- 1 Deckel
- 2 Besteckeingabe
- 3 Gummimanschette
- 4 Gehäuse
- 5 Schutzsicherung
- 6 Ein-/Ausshalter
- 7 Stellfüße
- 8 Besteckausgabe
- 9 Besteckauffangkorb (2x)
- 10 Maisgranulat

## 4.2 Technische Angaben

<b>Bezeichnung</b>	<b>Besteckpoliermaschine 3500/30</b>
Art.-Nr.:	<b>110433</b>
Material:	Edelstahl
Ausführung:	<ul style="list-style-type: none"><li>▪ Politur-/Trocknungsart: Erhitztes Maisgranulat</li><li>▪ Maximale Leistung: 3.500 Besteckteile pro Stunde</li><li>▪ Füllmenge Maisgranulat: 3 kg</li><li>▪ Gebläse zur Granulat-Entfernung</li><li>▪ UV-Lampe zur Besteckdesinfizierung:</li><li>▪ Besteckeingabe:<ul style="list-style-type: none"><li>- Rechts am Gerät</li><li>- Breite der Öffnung: 220 mm</li></ul></li><li>▪ Besteckausgabe:<ul style="list-style-type: none"><li>- Vorne am Gerät</li><li>- Breite der Öffnung: 130 mm</li></ul></li><li>▪ Ein-/Ausschalter</li><li>▪ Kontrollleuchte: Ein-/Aus</li><li>▪ Eigenschaften:<ul style="list-style-type: none"><li>- HACCP-konform durch 80 °C Betriebstemperatur</li><li>- Automatische Abschaltung bei Öffnung der Abdeckung</li><li>- Leichter Zugang zum Besteckkanal</li></ul></li></ul>
Anschlusswert:	0,54 kW / 230 V 50 Hz
Abmessungen:	B 540 x T 550 x H 415 mm
Gewicht:	28,0 kg
Lieferung inklusive:	2 Besteckauffangkörbe, 3 kg Maisgranulat

Technische Änderungen vorbehalten!

---

## 5. Installation und Bedienung

### 5.1 Installation



**VORSICHT!**

Alle Installations-, Anschluss- und Wartungsarbeiten des Gerätes dürfen nur von einem qualifizierten und befugtem Techniker gemäß den geltenden internationalen, nationalen und lokalen Vorschriften des Installationslandes vorgenommen werden.

#### Auspacken

- Packen Sie das Gerät aus, entfernen und entsorgen Sie umweltgerecht sämtliches Verpackungsmaterial.



**VORSICHT!**

Entfernen Sie niemals das Typenschild und Warnhinweise vom Gerät.

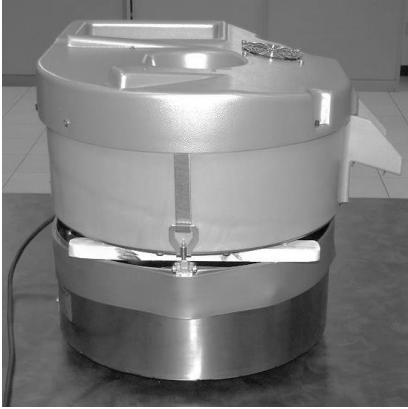
#### Transportsicherungen entfernen



**VORSICHT!**

**Vor der Inbetriebnahme des Gerätes die Transportsicherung entfernen!  
Bewahren Sie für eine Wiederverwendung alle Teile auf, falls das Gerät transportiert oder an einem anderen Ort aufgestellt werden sollte.  
Wenn die Transportsicherung nicht entfernt wird oder wenn sie nicht vollständig entfernt wird, kann das zu Schäden am Gerät führen.**

Um die Transportsicherungen vor der Inbetriebnahme zu entfernen, beachten Sie die Abbildungen 2 auf folgenden Seiten.



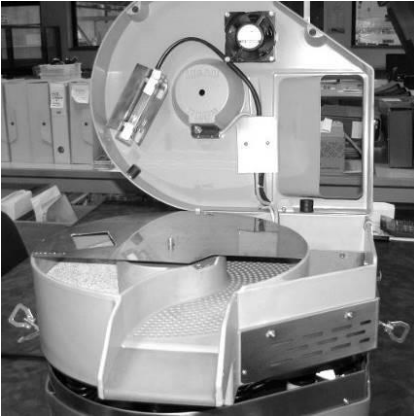


Abb. 2

**VORSICHT!**

Stellen Sie sicher, dass die Gummimanschette immer korrekt befestigt ist und die Öffnung zwischen dem Oberteil und Unterteil des Gerätes verschließt und somit ein Eingreifen in diese Öffnung verhindert wird.

## Aufstellen

- Stellen Sie das Gerät auf eine feste, trockene, ebene, wasserresistente und hitzebeständige Fläche.
- Stellen Sie das Gerät **niemals** auf einen brennbaren Untergrund.
- Das Gerät nicht in der Nähe von offenen Feuerstellen, Elektroöfen, Heizöfen oder anderen Hitzequellen aufstellen.
- Stellen Sie das Gerät **niemals** auf die Tischkante, es könnte kippen oder herunterfallen.
- Stellen Sie das Gerät **niemals** in nasser oder feuchter Umgebung auf.
- Stellen Sie das Gerät **niemals** direkt an Wände, Mauern, Küchenmöbel oder sonstige Gegenstände. Achten Sie auf einen ausreichenden Abstand (mind. 30 cm) zu Wänden und anderen brennbaren oder verfärbungsanfälligen Gegenständen. Befolgen Sie die geltenden Brandschutzvorschriften.
- Halten Sie den Arbeitsbereich um das Gerät herum immer sauber und trocken.
- Stellen Sie das Gerät so auf, dass der Netzstecker zugänglich ist, damit das Gerät bei Bedarf schnell von der Stromversorgung getrennt werden kann.

## Anschließen



### **GEFAHR! Gefahr durch elektrischen Strom!**

**Gerät kann bei unsachgemäßer Installation Verletzungen verursachen!**

**Vor Installation Daten des örtlichen Stromnetzes mit technischen Angaben des Gerätes vergleichen (siehe Typenschild). Gerät nur bei Übereinstimmung anschließen!**

- Der Steckdosenstromkreis muss mit 16A abgesichert sein. Schließen Sie das Gerät nur direkt an eine Einzelsteckdose mit Schutzkontakt an; verwenden Sie keine Verteiler oder Mehrfachsteckdosen.

## 5.2 Bedienung

- Reinigen Sie das Gerät vor dem ersten Gebrauch nach Anweisungen im Abschnitt 6 „Reinigung und Wartung“.

### Bedienblende

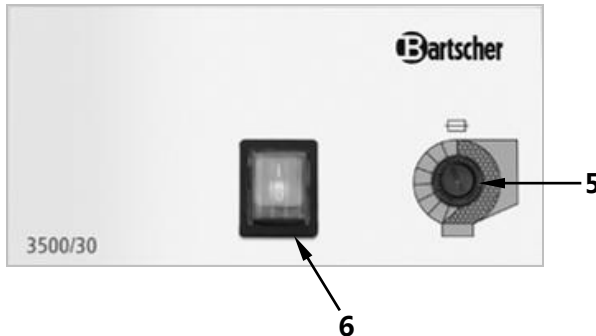


Abb. 3

#### 5 Schutzsicherung

- Schützt das Gerät vor Überspannung

#### 6 Ein-/Ausschalter mit integrierter Kontrollleuchte (grün)

- Zum Ein- oder Ausschalten der Gerätes
- Die grüne Kontrollleuchte zeigt an, dass das Gerät mit Strom versorgt ist

### Gerät mit Maisgranulat beladen

- Nehmen Sie das Gerät durch Drücken des Ein-/Ausschalters (6) auf Position „I“ in Betrieb. Die grüne Kontrollleuchte im Ein-/Ausschalter (6) leuchtet auf.
- Füllen Sie langsam das geeignete Maisgranulat in die Besteckeingabe (2) oben ein.



#### **HINWEIS!**

**Füllen Sie immer genau die Menge von Maisgranulat ein, die in der Tabelle „Technische Angaben“ für Ihr Gerät angegeben ist.**





## VORSICHT!

Lassen Sie die Besteckpoliermaschine niemals eingeschaltet, ohne dass Maisgranulat in die Trocknertrommel gegeben wurde, um eine Überhitzung und Beschädigung der Verkleidung der Trocknertrommel zu vermeiden.



## HINWEIS!

Ersetzen Sie das Maisgranulat alle 25 - 30 Verwendungstage.

## Beladen der Besteckpoliermaschine

- Nehmen Sie das Gerät durch Drücken des Ein-/Ausschalters (5) in Betrieb.
- Warten Sie etwa 20 Minuten ab, bevor Sie das Besteck in die Besteckeingabeöffnung (2) des Gerätes geben.



## VORSICHT!

Füllen Sie nur gut gespültes Besteck (keine Fett- oder Ölrückstände) in das Gerät ein, um die Beschichtung der Trocknertrommel nicht zu beschädigen.

- Stellen Sie den mitgelieferten Besteckauffangkorb unter die Besteckausgabeöffnung.



Abb. 4

- Geben Sie das zu trocknende Besteck in die Besteckeingabeöffnung (2). (Abb. 5)



## HINWEIS!

**Geben Sie das Besteck nach und nach in die Besteckeingabeöffnung, damit sich dieses nicht verheddert.**



Abb. 5

- Das Besteck kommt in die Trockner-trommel mit Maisgranulat und wird hier getrocknet (Abb. 6).
- Nach der Trocknungsphase verlässt das Besteck die Trockner-trommel durch die Besteckausgabeöffnung und fällt in den Besteckauffangkorb (Abb. 4).



Abb. 6

- An der Unterseite des Deckels über der Besteckausgabeöffnung befindet sich ein Gebläse, welches verhindert, dass große Mengen Granulat mit dem Besteck das Gerät verlassen.
- Eine UV-Lampe ist hier angebracht, welche das Besteck desinfizieren soll.



Abb. 7

- Sollte sich ein Besteckteil im Gerät verkeilen und so den Transportkanal blockieren, kann der Deckel des Gerätes (1) geöffnet werden. Lösen Sie den Befestigungsknauf (A) und heben Sie den Deckel hoch.
- Sobald Sie den Deckel öffnen, schaltet das Gerät ab.

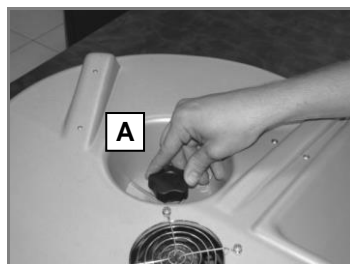


Abb. 8

- Entfernen Sie die Abdeckung der Trocknertrommel, um die Störung festzustellen und zu beheben (Abb. 9).
- Befestigen Sie die Abdeckung der Trocknertrommel, legen Sie den Deckel auf und befestigen Sie diesen mit dem Befestigungsknauf (A) (Abb.8).
- Sobald der Deckel befestigt ist, fährt das Gerät mit dem Trocknungsprozess fort.



Abb. 9



## HINWEIS!

**Lassen Sie nach Gebrauch die Besteckpoliermaschine vor dem Ausschalten noch für 10 bis 15 Minuten laufen, um zu gewährleisten, dass das Maisgranulat komplett trocknet.**

- Wenn das Gerät nicht mehr benutzt wird, schalten Sie es aus, indem Sie den Ein-/Ausschalter (6) auf die Position „O“ stellen. Trennen Sie das Gerät von der Stromversorgung (Netzstecker aus der Steckdose ziehen!).

## 6. Reinigung und Wartung



### **WARNUNG!**

Schalten Sie das Gerät vor der Reinigung über den Ein-/ Auschalter aus (auf Position „OFF“ stellen) und trennen Sie es von der Stromversorgung (Netzstecker ziehen!).

Lassen Sie das Gerät vollständig abkühlen.

Verwenden Sie keinen Druckwasserstrahl, um dieses Gerät zu reinigen!

Achten Sie darauf, dass kein Wasser in das Gerät eindringt.



### **VORSICHT!**

Verwenden Sie keine Reinigungsmittel, die Alkohol, Lösungsmittel oder ähnliche Bestandteile enthalten.

Verwenden Sie keine abrasiven oder scheuernden Reinigungsmittel wie Stahlwolle, seifenhaltige Stahlwolle, Metall-/Kunststoffschwämme oder ähnliche Mittel mit einer abrasiven Oberfläche.

### **Innen- und Außenreinigung**

- Reinigen Sie das Gerät täglich von außen mit warmem Wasser und einem Schwamm oder einem weichen, feuchten Tuch. Trocknen Sie anschließend die Oberfläche mit einem weichen Tuch gründlich ab.
- Das Gerät innen (die Trocknertrommel) jedes Mal reinigen, wenn Sie das Maisgranulat ersetzen. Verwenden Sie hierzu nur lauwarmes Wasser und einen Schwamm. Trocknen Sie die Trocknertrommel mit einem weichen Tuch ab.

### **Austauschen von Maisgranulat**



### **VORSICHT!**

**Das Maisgranulat muss alle 25 – 30 Verwendungstage ersetzt werden.**

1. Ziehen Sie den Netzstecker des Gerätes aus der Steckdose.
2. Schrauben Sie den Befestigungsknauf (A) ab und öffnen Sie den Deckel (Abb. 8).
3. Nehmen Sie die Abdeckung der Trocknertrommel ab (Abb. 9).

4. Entnehmen Sie das in der Trocknertrommel enthaltene Maisgranulat, soweit es möglich ist, mit einer Hand oder einer kleinen Schaufel. Den Rest können Sie mit einem Staubsauger aufsaugen.
5. Reinigen Sie das Innere der Trocknertrommel und trocknen Sie es gründlich ab.
6. Füllen Sie immer genau die angegebene Menge Maisgranulat (siehe Tabelle „**Technische Angaben**“) direkt in die Trocknertrommel des Gerätes ein.
7. Befestigen Sie anschließend die Abdeckung der Trocknertrommel.
8. Schließen Sie den Deckel der Besteckpoliermaschine und schrauben Sie ihn mit dem Befestigungsknauf (A) fest (Abb. 8).

## Reinigen der UV-Lampe

1. Ziehen Sie den Netzstecker des Gerätes aus der Steckdose.
2. Lösen Sie den Befestigungsknauf (A) (Abb. 8) und öffnen Sie den Deckel des Gerätes (Abb. 10).
3. Wischen Sie den Staub, der sich eventuell bei der Benutzung anlagern kann, von der Leuchtröhre (B) der UV-Lampe sorgfältig mit einem weichen Tuch ab.
4. Die Leuchtröhre möglichst nicht mit den Händen berühren.
5. Nach der Reinigung der UV-Lampe den Deckel wieder schließen.

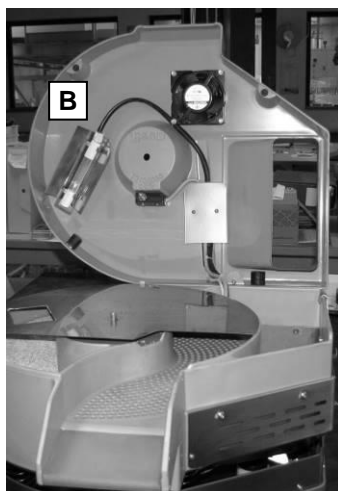


Abb. 10

## Ersetzen der UV-Lampe

1. Ziehen Sie den Netzstecker des Gerätes aus der Steckdose.
2. Lösen Sie den Befestigungsknauf (A) (Abb. 8) und öffnen Sie den Deckel des Gerätes (Abb. 10).
3. Montieren Sie die Leuchtröhre ab und ziehen Sie diese vorsichtig heraus.
4. Die Leuchtröhre vorsichtig handhaben und diese möglichst nicht mit bloßen Händen anfassen, damit die Oberfläche beim Montieren nicht verschmutzt wird.
5. Schließen Sie den Deckel der Besteckpoliermaschine und schrauben Sie ihn mit dem Befestigungsknauf (A) fest (Abb. 8).



### HINWEIS!

**Für einen korrekten Betrieb muss die UV-Lampe (Leuchtröhre) jeweils nach 6000 Betriebsstunden ausgetauscht werden.**

## Gerät aufbewahren

- Wenn das Gerät längere Zeit nicht genutzt wird, reinigen Sie es gründlich wie beschrieben und bewahren es an einem trockenen, sauberen, frostsicheren, sonnengeschützten und für Kinder unzugänglichen Platz auf. Stellen Sie keine schweren Gegenstände auf das Gerät.

## 7. Mögliche Funktionsstörungen

Bei einer Funktionsstörung trennen Sie das Gerät sofort von der Stromversorgung. Prüfen Sie anhand folgender Tabelle, ob die Funktionsstörungen sich beheben lassen, bevor Sie einen Kundendienst benachrichtigen oder Händler kontaktieren.

Störungen	Mögliche Ursachen	Behebung
Das Gerät funktioniert nicht	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Keine Stromversorgung</li> <li>▪ Netzstecker fest in die Steckdose eingesteckt</li> <li>▪ Ein-/Ausschalter auf Position „O“</li> <li>▪ Deckel nicht richtig geschlossen</li> <li>▪ Schutzsicherung defekt</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Stromversorgung prüfen und wiederherstellen</li> <li>▪ Sicherstellen, dass der Netzstecker fest in die Steckdose eingesteckt ist</li> <li>▪ Ein-/Ausschalter auf Position „I“ drücken</li> <li>▪ Deckel des Gerätes korrekt schließen</li> <li>▪ Die Schutzsicherung austauschen</li> </ul>
Die UV-Lampe leuchtet nicht	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ UV-Lampe defekt</li> <li>▪ Lampenfassung defekt</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Die UV-Lampe ersetzen</li> <li>▪ Die Lampenfassung ersetzen</li> </ul>
Das Gerät heizt nicht auf	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Heizelement defekt</li> <li>▪ Thermostat defekt</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Kundendienst kontaktieren</li> <li>▪ Kundendienst kontaktieren</li> </ul>
Das Maisgranulat neigt dazu, zu verkohlen	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Thermostat defekt</li> <li>▪ Temperaturfühler defekt</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Kundendienst kontaktieren</li> <li>▪ Kundendienst kontaktieren</li> </ul>
Das Besteck kommt nicht glänzend und mit Flecken versehen aus dem Gerät	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Maisgranulat hat seine absorbierenden und glanzgebenden Eigenschaften verloren</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Maisgranulat ersetzen</li> </ul>

## Wenn sich die Funktionsstörungen nicht beseitigen lassen:

- Gehäuse **nicht** öffnen,
- Kundendienst benachrichtigen oder Händler kontaktieren, wobei Folgendes anzugeben ist:
  - die Art der Betriebsstörung;
  - die Artikelnummer und Seriennummer (auf dem Typenschild an der Rückseite des Gerätes abzulesen).

## 8. Entsorgung

### Altgeräte



Elektrogeräte sind mit diesem Symbol gekennzeichnet. Elektrogeräte dürfen nicht in den Hausmüll. Kann das Gerät nicht mehr benutzt werden, ist jeder Verbraucher verpflichtet, Elektrogeräte getrennt vom Hausmüll bei den dafür vorgesehenen Sammelstellen seiner Gemeinde abzugeben.



### HINWEIS

Elektroaltgeräte müssen fachgerecht verwertet und entsorgt werden, um Auswirkungen auf die Umwelt zu vermeiden.

- Trennen Sie das Gerät von der Netzversorgung und entfernen Sie das Netzanschlusskabel vom Gerät.